

Gazette
officielle
DU Québec

Part

2

No. 38

18 September 2019

Laws and Regulations

Volume 151

Summary

Table of Contents
Coming into force of Acts
Regulations and other Acts
Draft Regulations
Index

Legal deposit – 1st Quarter 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2019

All rights reserved in all countries. No part of this publication may be translated, used or reproduced for commercial purposes by any means, whether electronic or mechanical, including micro-reproduction, without the written authorization of the Québec Official Publisher.

NOTICE TO USERS

The *Gazette officielle du Québec* is the means by which the Québec Government makes its decisions official. It is published in two separate editions under the authority of the Act respecting the Centre de services partagés du Québec (chapter C-8.1.1) and the Regulation respecting the *Gazette officielle du Québec* (chapter C-8.1.1, r. 1). Partie 1, entitled “Avis juridiques”, is published at least every Saturday. If a Saturday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish it on the preceding day or on the following Monday. Partie 2, entitled “Lois et règlements”, and the English edition, Part 2 “Laws and Regulations”, are published at least every Wednesday. If a Wednesday is a legal holiday, the Official Publisher is authorized to publish them on the preceding day or on the Thursday following such holiday.

Part 2 – LAWS AND REGULATIONS

Internet

The *Gazette officielle du Québec* Part 2 is available at 0:01 a.m. each Wednesday at the following address:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

The *Gazette officielle du Québec* published on the Internet is available to all free of charge.

Contents

Part 2 contains:

- (1) Acts assented to;
- (2) proclamations and Orders in Council for the coming into force of Acts;
- (3) regulations and other statutory instruments whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law or by the Government;
- (4) Orders in Council, decisions of the Conseil du trésor and minister’s orders whose publication is required by law or by the Government;
- (5) regulations made by courts of justice and quasi-judicial tribunals;
- (6) drafts of the texts referred to in paragraphs 3 and 5 whose publication in the *Gazette officielle du Québec* is required by law before they are made, adopted or issued by the competent authority or before they are approved by the Government, a minister, a group of ministers or a government body; and
- (7) any other document whose publication is required by the Government.

Rates*

- | | |
|--------------------------------|-----------------|
| 1. Annual subscription: | Printed version |
| Partie 1 “Avis juridiques”: | \$519 |
| Partie 2 “Lois et règlements”: | \$711 |
| Part 2 “Laws and Regulations”: | \$711 |
2. Acquisition of a printed issue of the *Gazette officielle du Québec*: \$11.11 per copy.
 3. Publication of a notice in Partie 1: \$1.79 per agate line.
 4. Publication of a notice in Part 2: \$1.19 per agate line. A minimum rate of \$260 is applied, however, in the case of a publication of fewer than 220 agate lines.

* Taxes not included.

General conditions

The Division of the *Gazette officielle du Québec* must receive manuscripts, **at the latest, by 11:00 a.m. on the Monday** preceding the week of publication. Requests received after that time will appear in the following edition. All requests must be accompanied by a signed manuscript. In addition, the electronic version of each notice to be published must be provided by e-mail, to the following address: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

For information concerning the publication of notices, please call:

Gazette officielle du Québec
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 644-7794
Fax: 418 644-7813
Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Subscriptions

For a subscription to the paper version of the *Gazette officielle du Québec*, please contact the customer service.

Les Publications du Québec
Customer service – Subscriptions
1000, route de l’Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Telephone: 418 643-5150
Toll free: 1 800 463-2100
Fax: 418 643-6177
Toll free: 1 800 561-3479

All claims must be reported to us within 20 days of the shipping date.

Table of Contents

Page

Coming into force of Acts

946-2019	Highway Safety Code and other provisions, An Act to amend the... — Coming into force of certain provisions of the Act.	2313
----------	-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------

Regulations and other Acts

856-2019	Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children Entrusted to the Régie de l'assurance maladie du Québec.	2315
938-2019	Time limit to pay the victim surcharge.	2317
947-2019	Automobile Insurance Act — Regulation respecting the application (Amend.)	2318
Teaching licences		2319

Draft Regulations

	Collective agreement decrees, An Act respecting... — Cartage industry – Québec	2347
	Courts of Justice Act — Schedule IV of the Act	2351
	Professional Code — Architects — Compensation procedure of the Ordre des architectes du Québec	2352

Coming into force of Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 946-2019, 4 September 2019

An Act to amend the Highway Safety Code and other provisions

— Coming into force of certain provisions of the Act (2018, chapter 7)

COMING INTO FORCE of certain provisions of the Act to amend the Highway Safety Code and other provisions

WHEREAS the Act to amend the Highway Safety Code and other provisions (2018, chapter 7) was assented to on 18 April 2018;

WHEREAS section 216 of the Act provides that the provisions of the Act come into force on 18 April 2018, except, in particular, as provided for in paragraph 8 of that section, section 5 to the extent that it enacts section 202.5.1 of the Highway Safety Code (chapter C-24.2), sections 9, 13 to 20 and 29, paragraph 2 of section 31, paragraph 1 of section 32, section 39, section 48 to the extent that it enacts section 239.1.1 of the Highway Safety Code, section 62, section 126, section 143 to the extent that it enacts section 509.2.1 of the Highway Safety Code, sections 145, 149, 152 and 162, paragraphs 4 and 5 of section 164, paragraphs 2 and 3 of section 174 and section 178, which come into force on the date or dates to be set by the Government;

WHEREAS, by Order in Council 587-2019 dated 12 June 2019, the date of coming into force of section 126, section 143 to the extent that it enacts section 509.2.1 of the Highway Safety Code, and section 145 of the Act was set at 3 July 2019;

WHEREAS it is expedient to set 7 November 2019 as the date of coming into force of paragraphs 2 and 3 of section 174 of the Act;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT 7 November 2019 be set as the date of coming into force of paragraphs 2 and 3 of section 174 of the Act to amend the Highway Safety Code and other provisions (2018, chapter 7).

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulations and other Acts

Gouvernement du Québec

O.C. 856-2019, 21 August 2019

An Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux
(chapter M-19.2)

Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children Entrusted to the Régie de l'assurance maladie du Québec

CONCERNING the Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children Entrusted to the Régie de l'assurance maladie du Québec

WHEREAS, under paragraph (*h*) of section 3 of the Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux (chapter M-19.2), the Minister of Health and Social Services shall promote the development and implementation of programs and services according to the needs of individuals, families and other groups;

WHEREAS, under the first paragraph of section 2 of the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec (chapter R-5), the function of the Board is to administer and implement the programs of the health insurance plan instituted by the Health Insurance Act (chapter A-29) and any other program entrusted to it by law or by the Government;

WHEREAS under the fifteenth paragraph of section 3 of the Health Insurance Act, the Board shall assume the cost of services and goods provided under the programs it administers by virtue of the first paragraph of section 2 of the Act respecting the Régie de l'assurance maladie du Québec according to the terms and conditions provided for under those programs;

WHEREAS under the first paragraph of section 2.1. of the Act respecting the Board shall recover, from the department or body concerned, the cost of services and goods it assumes under a program entrusted to it by law or by the Government, to the extent provided for under that program;

WHEREAS it is expedient that the Board administer the Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Health and Social Services:

THAT the Régie de l'assurance maladie du Québec be entrusted with the Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children, the text of which is attached hereto.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

FINANCIAL ASSISTANCE PROGRAM FOR THE PURCHASE OF EYEGLASSES AND LENSES FOR CHILDREN

DIVISION I INTRODUCTORY PROVISIONS

1. The Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children is intended to foster children's learning and educational success by helping them maintain good vision.

2. Any financial assistance granted under this program must be directed at the purchase of eyeglasses or lenses.

3. The Régie de l'assurance maladie du Québec (hereinafter "the Board") shall administer, implement and assume the cost of the Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children, according to the terms and conditions provided under this program.

4. For the application of this program, the terms and conditions specified below signify the following:

"lenses": corneal lenses and scleral lenses;

"eyeglasses": an optical frame, a pair of ophthalmic eyeglass lenses or an optical frame and a pair of ophthalmic eyeglass lenses;

"Minister": the Minister of Health and Social Services.

DIVISION II FINANCIAL ASSISTANCE ELIGIBILITY CRITERIA

5. A person is eligible for the program if he or she meets the following criteria:

(1) the person is an insured person within the meaning of the subparagraph (g.1) of the first paragraph of section 1 of the Health Insurance Act (chapter A-29);

(2) the person is under age 18;

(3) the person has a refractive disorder established following an eye examination performed by an optometrist member of the Ordre des optométristes du Québec or an equivalent organization of another province or territory, an ophthalmologist member of the Collège des médecins du Québec or an equivalent organization of another province or territory, or the holder of a resident training card issued by the secretary of the Collège des médecins du Québec or an equivalent organization of another province or territory, authorized to issue such a prescription, and whose correction requires wearing eyeglasses or lenses.

DIVISION III

NATURE AND AMOUNT OF FINANCIAL ASSISTANCE

6. Subject to the criteria specified in divisions II and IV, the Board shall grant, upon presentation of an application, for each 24-month period, a lump sum of \$250.

The 24-month period referred to in this section is counted from the date of purchase of the eyeglasses or lenses having been the object of the first application for financial assistance submitted under this program to the Board.

7. The following are not covered under this program:

(1) eyeglasses and lenses for which the eligible person receives or would be entitled to receive a benefit under another statute of Québec, a statute of the Parliament of Canada other than the Canada Health Act (Revised Statutes of Canada (1985), chapter C-6) or under a statute of another province or territory of Canada or another country, except if the person is entitled thereto under the Individual and Family Assistance Act, the Act respecting occupational health and safety (chapter S-2.1), the Workers' Compensation Act (chapter A-3) or the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (chapter A-3.001), in which case the amount of financial assistance set out in this program remains reimbursable;

(2) eyeglasses and lenses purchased outside Québec;

(3) second-hand eyeglasses and lenses;

(4) reading eyeglasses or magnifying eyeglasses sold without a prescription;

(5) sport or leisure eyeglasses;

(6) sunglasses with non-corrective ophthalmic eyeglass lenses;

(7) digital protection eyeglasses;

(8) eyeglasses with non-corrective ophthalmic eyeglass lenses and non-corrective lenses.

DIVISION IV

FINANCIAL ASSISTANCE TERMS AND CONDITIONS

8. Anyone wishing to benefit from the financial assistance provided under this program must apply therefor within the prescribed time limit using the form made available by the Board and provide all required information.

An application for financial assistance may be submitted by a responsible person on behalf of a person eligible for such assistance.

The Board shall verify a duly completed application and then render its decision.

The documents in support of an application for financial assistance must be kept at least until the expiry of a five-year period following the last year to which the documents apply. These documents must be provided to the Board upon request.

9. Where the Board so requests it, the eligible person or the person submitting the application for financial assistance, as the case may be, must supply to the Board all relevant information necessary for the application of this program or give it the necessary authorizations to obtain this information.

The person must also provide the Board with proof of any fact establishing the person's right to financial assistance.

10. The financial assistance provided under this program is granted only if the application for financial assistance is sent to the Board within 12 months following the date of purchase of the eyeglasses or lenses.

The Board may allow the eligible person or the person submitting the application for financial assistance, as the case may be, to act after the time limit has expired if this person demonstrates that he or she was unable to submit the application sooner.

DIVISION V

FINANCIAL ASSISTANCE RECEIVED WITHOUT ENTITLEMENT

11. The Board shall recover any amount unduly paid in the form of financial assistance under this program where a person has received financial assistance without entitlement.

The recovery of amounts unduly paid is prescribed five years after the date of payment of financial assistance by the Board. In the case of false declarations, recovery is prescribed five years after the date on which the Board becomes aware of the person's ineligibility for financial assistance, but no later than 10 years after the date of payment of financial assistance.

DIVISION VI

PROGRAM COST

12. The Minister shall reimburse the Board, according to the terms and conditions to which they may agree upon, the amounts paid under the terms of this program as well as the development and administration costs of this program. Furthermore, the Minister shall assume the cost of the hours remunerated for necessary additional workforce.

DIVISION VII

INFORMATION AND REVIEW

13. The Board shall provide the Minister with periodic reports on the costs incurred within the scope of this program, according to the terms and conditions to which they may agree upon. These reports will not contain any personal information

14. The Minister and the Board may review the program and agree upon any amendments thereto, by written agreement, insofar as these amendments comply with the financial framework and orientations of the program. Such amendments are deemed to be part of the program.

Notwithstanding the foregoing, the Minister and the Board may agree, subject to an authorization from the Conseil du trésor, that the amounts referred to in this program may be amended without this program being authorized once again by the government.

DIVISION VIII

FINAL PROVISIONS

15. The Board shall publish this program on its website within 30 days after it has come into effect. It shall also publish on its website, within 30 days of their coming into effect, any amendments to the program.

16. This program comes into effect on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Notwithstanding the foregoing, the purchase costs of eyeglasses and lenses for children incurred as of 1 September 2019 are eligible for the financial assistance granted under this program.

104076

Gouvernement du Québec

O.C. 938-2019, 4 September 2019

Criminal Code
(R.S.C. 1985 c. C-46)

Time limit to pay the victim surcharge

Order in Council respecting the time limit to pay the victim surcharge

WHEREAS, under subsection 737(1) of the Criminal Code (R.S.C. 1985, c. C-46), where an offender is convicted or discharged within the meaning of section 730 of the Code in respect of an offence under the Code, the Controlled Drugs and Substances Act (R.S.C. 1985, c. C-38.8) or the Cannabis Act (S.C. 2018, c. 16), the offender is required to pay a victim surcharge for each offence, in addition to any other punishment imposed on the offender;

WHEREAS, under subsection 737(4) of the Code, the victim surcharge imposed in respect of an offence is payable within the time established by the lieutenant governor in council of the province in which the surcharge is imposed. If no time has been so established, the surcharge is payable within a reasonable time after its imposition;

WHEREAS the Order in Council respecting the time limit to pay the victim surcharge (chapter CCR, r. 1.01) provides that the victim surcharge that must be paid by an offender who is convicted or discharged of an offence under the Criminal Code (R.S.C. 1985, c. C-46) or the Controlled Drugs and Substances Act (R.S.C. 1985, c. C-38.8) is payable within the time limit for payment of the fine imposed or, when no fine is imposed, within 45 days of conviction or discharge by the court;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Justice:

THAT the Order in Council respecting the time limit to pay the victim surcharge, attached to this Order in Council, be made.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Order in Council respecting the time limit to pay the victim surcharge

Criminal Code
(R.S.C. 1985 c. C-46, subsection 737(4)).

1. The victim surcharge that must be paid by an offender who is convicted or discharged of an offence under the Criminal Code (R.S.C. 1985, c. C-46), the Controlled Drugs and Substances Act (R.S.C. 1985, c. C-38.8) or the Cannabis Act (S.C. 2018, c. 16) is payable within the time limit for payment of the fine imposed or, when no fine is imposed, within 45 days of conviction or discharge by the court.

2. This Order in Council replaces the Order in Council respecting the time limit to pay the victim surcharge (chapter CCR, r. 1.01).

3. This Order in Council comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104087

Gouvernement du Québec

O.C. 947-2019, 4 September 2019

Automobile Insurance Act
(chapter A-25)

Regulation respecting the application — Amendment

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Automobile Insurance Act

WHEREAS, under paragraph 4.1 of section 195 of the Automobile Insurance Act (chapter A-25), the Société de l'assurance automobile du Québec may make regulations for the purposes of Titles I and II of the Act to define, for the purposes of subparagraph 5 of the first paragraph of section 10 of the Act, the expressions “motor-assisted bicycle”, “motorized mobility aid” and “motorized personal mobility device”;

WHEREAS the Société made the Regulation respecting the application of the Automobile Insurance Act (chapter A-25, r. 1);

WHEREAS, at the sitting of its board of directors held on 20 March 2019, the Société made the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Automobile Insurance Act;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), a draft Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Automobile Insurance Act was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 22 May 2019 with a notice that it could be submitted to the Government for approval on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS, under section 197 of the Automobile Insurance Act, regulations of the Société must be approved by the Government, except those made under sections 151 to 151.3, paragraphs 31 and 32 of section 195 and section 195.1 of the Act;

WHEREAS it is expedient to approve the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Transport:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Automobile Insurance Act, attached to this Order in Council, be approved.

YVES OUELLET,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the application of the Automobile Insurance Act

Automobile Insurance Act
(chapter A-25, s. 195, par. 4.1)

1. The Regulation respecting the application of the Automobile Insurance Act (chapter A-25, r. 1) is amended by inserting the following after section 9:

“**9.1.** In subparagraph 5 of the first paragraph of section 10 of the Act, enacted by paragraph 2 of section 174 of the Act to amend the Highway Safety Code and other provisions (2018, chapter 7),

“motor assisted bicycle” means a bicycle or a tricycle equipped with a motor;

“motorized mobility aid” means a wheelchair equipped with a motor, a 3-wheel scooter, a 4-wheel scooter or any other aid to locomotion equipped with a motor;

“motorized personal mobility device” means a skateboard, a scooter, a toy vehicle, a golf cart, a gyroscopic or self-balancing vehicle, or a unicycle, equipped with a motor.”

2. This Regulation comes into force on 7 November 2019.

104089

M.O., 2019

Order of the Minister of Education and Higher Education dated 4 September 2019

Education Act
(chapter I-13.3)

Regulation respecting teaching licences

THE MINISTER OF EDUCATION AND HIGHER EDUCATION,

CONSIDERING section 456 of the Education Act (chapter I-13.3), which provides that the Minister of Education and Higher Education may, by regulation, establish a classification of teaching licences, the nature and term of such licences, and the requirements and procedure applicable to their issuance or renewal, as the case may be, including the documents and information to be furnished, and the standards for evaluating the formal training of teachers for the determination of their qualifications;

CONSIDERING the publication in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 26 June 2019 of a draft Regulation respecting teaching licences, in accordance with sections 8 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1) with a notice that it could be made on the expiry of 45 days following that publication;

CONSIDERING that, in accordance with section 458 of the Education Act, the draft regulation was submitted to the Conseil supérieur de l'éducation for examination before its making;

CONSIDERING that the 45-day period set in the publication notice has expired and comments have been received;

CONSIDERING that it is expedient to make the Regulation with amendments;

ORDERS AS FOLLOWS:

The Regulation respecting teaching licences, attached to this Order, is hereby made.

Québec, 4 September 2019

JEAN-FRANÇOIS ROBERGE,
*Minister of Education
and Higher Education*

Regulation respecting teaching licences

Education Act
(chapter I-13.3, s. 456)

CHAPTER 1 PURPOSE

1. The purpose of this Regulation is to establish the classes of teaching licences the Minister may determine pursuant to section 23 of the Education Act (chapter I-13.3), the activities those classes allow and, as applicable, their period of validity and attendant restrictions.

A further purpose is to determine the diplomas or other training conditions that lead to teaching licences, as well as the procedure for obtaining or renewing a teaching licence.

CHAPTER 2 CLASSIFICATION OF TEACHING LICENCES

2. The Minister may issue teaching licences for general education, preschool education, elementary and secondary level teaching, and secondary level vocational training. The teaching licences are valid for all school boards and for the institutions governed by the Act respecting private education (chapter E-9.1) or are restricted to specific school boards.

3. The teaching licences valid for all school boards and the institutions referred to in section 2 are the general education teaching diploma and the vocational training teaching diploma.

The diplomas are permanent, subject to the powers the Minister may exercise under the Education Act.

4. The teaching licences valid for specific school boards only are the general education teaching diploma for Cree and Kativik school boards and the general education teaching diploma for the Kativik School Board.

The general education teaching diploma for Cree and Kativik school boards and the general education teaching diploma for the Kativik School Board authorize the holder to provide preschool education services or to teach at the elementary or secondary level in the school boards specified on the diploma.

The diplomas are permanent, subject to the powers the Minister may exercise under the Education Act.

5. The Minister may also issue probationary teaching permits to applicants for whom supplementary training requirements are imposed pursuant to this Regulation in order to obtain a teaching diploma, and issue provisional teaching licences to persons enrolled in a program leading to a teaching diploma.

The probationary permits and provisional teaching licences authorize the same teaching activities as the teaching diploma they lead to. They are valid for the time determined in this Regulation, subject to the powers the Minister may exercise under the Education Act.

CHAPTER 3 DIPLOMAS AND OTHER TRAINING CONDITIONS REQUIRED TO OBTAIN A TEACHING DIPLOMA

6. The following persons may be issued a general education teaching diploma:

- (1) the holder of a diploma listed in Schedule I;
- (2) the holder of a teaching licence for a level equivalent to preschool education or the elementary or secondary level, without conditions, issued in another Canadian province or territory; and
- (3) the holder of a probationary general education teaching permit who has satisfied the supplementary training requirements as provided in subdivision 2 of Division 1 of Chapter 4.

7. The following persons may be issued a vocational training teaching diploma:

- (1) the holder of a diploma listed in Schedule II if the holder
 - (a) has obtained a diploma of vocational studies, a diploma of college studies in a technical program, a university certificate comprising at least 30 credits or a university diploma directly related to the program to be taught in a sector of activities listed in Schedule III; and
 - (b) has a minimum of 3000 hours of practical experience or teaching in a trade directly related to the program to be taught;

(2) the holder of a vocational training teaching licence, without conditions, issued in another Canadian province or territory; and

(3) the holder of a probationary vocational training teaching permit who has satisfied the supplementary training requirements as provided in subdivision 2 of Division 2 of Chapter 4.

8. The following persons may be issued a general education teaching diploma for Cree and Kativik school boards:

(1) the holder of a teaching licence for a level equivalent to preschool education or the elementary or secondary level in a Native community, without conditions, issued in another Canadian province or territory; and

(2) the holder of a probationary general education teaching permit for Cree and Kativik school boards who has satisfied the supplementary training requirements as provided in subdivision 2 of Division 3 of Chapter 4.

9. The holder of a Certificate in Education for First Nations and Inuit from McGill University comprising 60 credits may be issued a general education teaching diploma for the Kativik School Board.

CHAPTER 4 PROBATIONARY PERMITS AND SUPPLEMENTARY CONDITIONS REQUIRED TO OBTAIN A TEACHING DIPLOMA

DIVISION 1 TEACHING IN GENERAL EDUCATION

SUBDIVISION 1 CONDITIONS FOR ISSUANCE OF A PROBATIONARY GENERAL EDUCATION TEACHING PERMIT

10. The following persons may be issued a probationary general education teaching permit:

- (1) the holder of a diploma listed in Schedule IV;
- (2) the holder of a teaching licence for a level equivalent to preschool education or the elementary or secondary level, issued in another Canadian province or territory, subject to training conditions; and
- (3) the holder of a teaching licence for a level equivalent to preschool education or the elementary or secondary level, issued outside Canada on the basis of training equivalent to training leading to a diploma listed in Schedule I or IV.

SUBDIVISION 2**CONDITIONS FOR ISSUANCE OF A TEACHING DIPLOMA TO HOLDERS OF A PROBATIONARY GENERAL EDUCATION TEACHING PERMIT**

11. A person referred to in paragraph 1 of section 10 may be issued a general education teaching diploma after successfully serving the probationary period in accordance with subdivision 2 of Division 4 of Chapter 4.

12. A person referred to in paragraph 2 of section 10 may be issued a general education teaching diploma after satisfying the conditions set by the Minister equivalent to the conditions imposed on the person in the other Canadian province or territory and that have not yet been met.

13. A person referred to in paragraph 3 of section 10 may be issued a general education teaching diploma after successfully serving the probationary period in accordance with subdivision 2 of Division 4 of Chapter 4 and completing the following training:

(1) six credits in teaching as part of a teacher training program in general education listed in Schedule I directly related to the program underlying the permit; and

(2) three credits on the Québec school system, three credits in evaluation of learning and three credits in intervention with handicapped students or students with social maladjustments as part of a university teacher training program in general education listed in Schedule I or an equivalent course given by Télé-université du Québec.

SUBDIVISION 3**VALIDITY AND CONDITIONS FOR RENEWAL OF A PROBATIONARY GENERAL EDUCATION TEACHING PERMIT**

14. A probationary general education teaching permit is valid for five years and may be renewed for subsequent five-year periods.

For a person referred to in section 12 or 13, the probationary permit is renewable only if the applicant has successfully met all the imposed requirements, except for the probationary period.

Despite the first paragraph, a renewal of a probationary permit following a failed probationary period is valid for one year only.

DIVISION 2**TEACHING IN VOCATIONAL TRAINING****SUBDIVISION 1****CONDITIONS FOR ISSUANCE OF A PROBATIONARY VOCATIONAL TRAINING TEACHING PERMIT**

15. The following persons may be issued a probationary vocational training teaching permit:

(1) the holder of a vocational training teaching licence, issued in another Canadian province or territory, subject to training conditions; and

(2) the holder of a vocational training teaching licence, issued outside Canada, if the holder

(a) has training equivalent to training leading to a diploma listed in Schedule II or has successfully completed university training comprising 30 credits equivalent to a teacher training program in vocational training listed in Schedule V;

(b) has obtained a diploma of vocational studies, a diploma of college studies in a technical program, a university certificate comprising at least 30 credits or a university diploma directly related to the program to be taught in a sector of activities listed in Schedule III; and

(c) has a minimum of 3000 hours of practical experience or teaching in a trade directly related to the program to be taught.

SUBDIVISION 2**CONDITIONS FOR ISSUANCE OF A TEACHING DIPLOMA TO HOLDERS OF A PROBATIONARY VOCATIONAL TRAINING TEACHING PERMIT**

16. A person referred to in paragraph 1 of section 15 may be issued a vocational training teaching diploma after satisfying the conditions set by the Minister equivalent to the conditions imposed on the person in the other Canadian province or territory and that have not yet been met.

17. A person referred to in paragraph 2 of section 15 may be issued a vocational training teaching diploma after successfully serving the probationary period in accordance with subdivision 2 of Division 4 of Chapter 4 and completing a course on the Québec school system offered as part of a university teacher training program in vocational training listed in Schedule II or an equivalent course given by Télé-université du Québec.

SUBDIVISION 3
VALIDITY AND CONDITIONS FOR RENEWAL
OF A PROBATIONARY VOCATIONAL TRAINING
TEACHING PERMIT

18. A probationary vocational training teaching permit issued pursuant to paragraph 1 or 2 of section 15 is valid for five years.

It may be renewed for subsequent five-year periods on the following conditions:

(1) the holder of a probationary permit issued pursuant to paragraph 1 of section 15 has successfully met all the requirements imposed, except for the probationary period, if applicable; and

(2) the holder of a probationary permit issued pursuant to paragraph 2 of section 15 has passed the course on the Québec school system offered as part of a university teacher training program in vocational training listed in Schedule II or an equivalent course given by Télé-université du Québec.

Despite the first paragraph, a renewal of a probationary permit following a failed probationary period is valid for one year only.

DIVISION 3
TEACHING IN GENERAL EDUCATION IN CREE
AND KATIVIK SCHOOL BOARDS

SUBDIVISION 1
CONDITIONS FOR ISSUANCE OF A
PROBATIONARY GENERAL EDUCATION
TEACHING PERMIT FOR CREE AND KATIVIK
SCHOOL BOARDS

19. The following persons may be issued a probationary general education teaching permit for Cree and Kativik school boards:

(1) the holder of a diploma listed in Schedule VI; and

(2) the holder of a teaching licence for an equivalent level, issued in another Canadian province or territory, subject to training conditions, on the basis of a diploma equivalent to those listed in Schedule VI.

SUBDIVISION 2
CONDITIONS FOR ISSUANCE OF A TEACHING
DIPLOMA TO HOLDERS OF A PROBATIONARY
GENERAL EDUCATION TEACHING PERMIT FOR
CREE AND KATIVIK SCHOOL BOARDS

20. A person referred to in paragraph 1 of section 19 may be issued a general education teaching diploma for Cree and Kativik school boards after successfully serving the probationary period in accordance with subdivision 2 of Division 4 of Chapter 4.

21. A person referred to in paragraph 2 of section 19 may be issued a general education teaching diploma for Cree and Kativik school boards after satisfying the conditions set by the Minister equivalent to the conditions imposed on the person in the other Canadian province or territory and that have not yet been met.

SUBDIVISION 3
VALIDITY AND CONDITIONS FOR RENEWAL
OF A PROBATIONARY GENERAL EDUCATION
TEACHING PERMIT FOR CREE AND KATIVIK
SCHOOL BOARDS

22. A probationary general education teaching permit for Cree and Kativik school boards is valid for five years and may be renewed for subsequent five-year periods.

For persons referred to in paragraph 2 of section 19, the probationary permit is renewable only if the applicant has successfully met all the imposed requirements, except for the probationary period, if applicable.

Despite the first paragraph, a renewal of a probationary permit following a failed probationary period is valid for one year only.

DIVISION 4
COMMON RULES FOR CERTAIN APPLICANTS
FOR A TEACHING LICENCE

SUBDIVISION 1
EQUIVALENCE RECOGNITION

23. The Minister may recognize a diploma held by an applicant as equivalent to a diploma required under this Regulation.

24. In determining a diploma equivalence, the Minister may consider the number of years of schooling necessary to obtain the diploma and the number, nature and content of the courses taken and practicums served to obtain it.

25. If the Minister cannot recognize a full equivalence of a diploma the Minister considers to be substantially equivalent, the Minister may,

(1) on the basis of the documents on file establishing the applicant's professional experience or any other relevant fact, determine that the applicant has the competencies identified as missing; or

(2) request the applicant substantiate, within the time the Minister specifies, the competencies identified as missing in a written document that must contain any relevant supporting documents pertaining to the applicant's

professional experience or that establish how the courses taken made it possible for the knowledge and qualifications to be acquired, or in other evaluation tools the Minister recognizes.

26. The Minister may refuse to recognize a diploma or competency equivalence or, in the likelihood that refresher training would enable the competencies identified as missing to be acquired, partially recognize the competencies. In the latter case, the Minister must set the training conditions to be satisfied by the applicant to have a full competency equivalence recognized.

Before refusing an equivalence or recognizing a partial equivalence, the Minister must allow the applicant to make written observations within the time the Minister specifies.

The second paragraph does not apply if the Minister has made a request pursuant to paragraph 2 of section 25.

SUBDIVISION 2 **PROBATIONARY PERIOD**

27. The purpose of the probationary period is to verify the competence and professional qualifications of the person on whom it is imposed under any of Divisions 1 to 3 of Chapter 4.

The probationary period focuses primarily on

(1) the ability to communicate orally and in writing in an efficient manner, and to develop, adapt, manage and evaluate teaching-learning situations designed to enable students to develop the competency described in the programs of studies approved by the Minister, making use of information and communications technologies;

(2) the ability to establish a rapport with the students individually or as a group, to maintain an atmosphere and environment conducive to the development of competency and to consider individual differences of all types;

(3) the ability to establish interpersonal relations with parents, the other members of the staff of the educational institution and the partners responsible for the implementation of the services; and

(4) the ability to act ethically and responsibly in performing the various duties and to be committed to a personal or collective process of professional development.

28. The probationary period consists of 900 hours of teaching.

It may, however, consist of fewer than 900 but not fewer than 600 hours if the objective described in section 27 has been achieved.

To calculate valid hours of teaching for the purposes of the probationary period, only hours taught in the period during which the probationary permit is valid are considered, under contracts of at least 200 teaching hours over 12 consecutive months and in accordance with sections 29 and 30.

29. The probationary period must be served with only one employer that is

(1) a school board constituted under an Act;

(2) a private educational institution to which the Act respecting private education (chapter E-9.1) applies; or

(3) an educational institution that has entered into an agreement with the Minister enabling teaching to be recognized for the purposes of the probationary period.

A probationary period served in a school board may be served in two or more of the school board's institutions.

30. The probationary period begins on the signing of a teaching contract consisting of at least 200 hours taught over 12 consecutive months. If the initial contract does not cover all the hours required to complete the probationary period, the employer must be able to ensure that a sufficient number of similar contracts will be entered into within a reasonable time.

As soon as the initial contract begins, the teacher trainee and a person assigned by the employer to supervise the probationary period must agree on the specific terms of the probationary period that are to guide supervision of the teaching and evaluation of the competence and professional qualifications to be verified by the probationary period.

Instruction provided in a situation described in the second paragraph of section 23 of the Education Act is not considered for the purposes of calculating the number of hours of teaching in the probationary period required by section 28. The teacher trainee may as well offer services to another employer while not bound by a contract in order to complete the required number of hours of teaching. Such a contract must, however, be entered into for fewer than 200 hours. An applicant may also enter into such contracts before beginning the required probationary period.

31. The probationary period supervisor is to monitor the teacher trainee and evaluate the trainee's competence and qualifications using the evaluation criteria provided by the Minister.

If the probationary period is served in two or more of a school board's institutions, the principals who are not supervisors for the probationary period are to participate in the monitoring and evaluation of the teacher trainee in the manner indicated by the probationary period supervisor.

32. The probationary period supervisor is to provide the teacher trainee with a first progress report after 200 teaching hours and another similar report at the end of every employment contract.

Despite the foregoing, if the initial employment contract is for not more than 300 hours, the probationary period supervisor may decide to provide a progress report only at the end of the employment contract.

Every progress report must state the number of teaching hours it covers.

If a progress report indicates significant shortcomings, the probationary period supervisor is to make recommendations and set the appropriate measures in place to enable the teacher trainee to correct the shortcomings.

33. The probationary period supervisor is to furnish a final evaluation report at the end of the 900 hours in the probationary period.

The report may, however, be furnished as soon as the teacher trainee has taught for 600 hours if the probationary period supervisor is of the opinion that the teacher trainee has sufficiently mastered the competence and professional qualifications the probationary period seeks to verify.

34. The probationary period supervisor is to provide the final report to the employer who, after examining the report, concludes whether or not the probationary period objective has been attained. The employer then provides the report to the teacher trainee along with a certificate of achievement or a notice of failure, as applicable. The employer must send a copy of the report and, as applicable, the certificate or notice to the Minister.

A final report containing a notice of failure must specify the shortcomings observed and the reasons in support of the findings. It must also contain the appropriate recommendations to enable the teacher trainee to correct the shortcomings.

35. A person who fails a probationary period may serve a second probationary period if the person notifies the Minister in writing of the intention to do so within 60 days following receipt of the notice of failure. No further probationary period is possible if the person fails the second probationary period.

This subdivision applies to the second probationary period, with the necessary modifications, except that the duration of the second probationary period is 600 hours with no possible reduction of hours.

36. Notwithstanding any provision to the contrary, the probationary permit of a person who does not send the notice referred to in section 35 within the required time ceases to have effect on the expiry of the 60-day period set out in that section.

The same applies on failure of the second probationary period.

The Minister must notify the person who held the probationary permit of the permit expiry date as well as every school board or institution in which the person was a teacher trainee.

SUBDIVISION 3 LANGUAGE EXAMINATION

37. Every applicant for a teaching diploma or probationary permit must have passed the written French or English examination recognized by the Minister for the purpose.

The same applies to an applicant for a provisional teaching licence issued pursuant to paragraph 1 of section 43.

38. If the greater part of an applicant's training was acquired in a language other than French or English, the applicant must also pass an examination assessing French or English comprehension and oral language proficiency.

39. This subdivision does not apply to an applicant to whom a teaching diploma or probationary permit is issued on the basis of a teaching licence issued in another province or a Canadian territory.

This section does not operate to exempt an applicant from passing a language examination if the teaching licence issued to the applicant in another province or a Canadian territory is subject to such a condition

CHAPTER 5 PROVISIONAL TEACHING LICENCES

DIVISION 1 TEACHING IN GENERAL EDUCATION

40. A provisional general education teaching licence may be issued to a person who

(1) is in either of the following situations:

(a) is enrolled in a teacher training program in general education recognized since 2001 and listed in Schedule I and who proves

i. that a bachelor's degree or equivalent diploma has been obtained, excluding a university teacher training program in general education listed in Schedule I or IV;

ii. that at least 45 university-level credits have been earned in mathematics, French studies, English studies, Hispanic studies, ethics and religious culture, physical education, drama, visual arts, music, dance, science and technology in the fields of physics, chemistry and biology, or in social sciences in the fields of geography and history and citizenship education; and

iii. that at least nine credits in education have been earned in the teacher training program in general education in which the person is enrolled, related to the person's field of training, in educational psychology, in the teaching of a subject in the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education, in class management or intervention with handicapped students or students with social maladjustments or learning disabilities or in training on the Québec school system, including not more than three credits in each of the three subjects selected;

(b) is enrolled in a teacher training program in general education, concentration in special education, recognized since 2001 and listed in Schedule I and who proves

i. that a bachelor's degree in psychology, psychoeducation or remedial education has been obtained; and

ii. that at least nine credits in education have been earned in the teacher training program in general education in which the person is enrolled, including three credits in educational psychology and three credits in the teaching of a subject in the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education; and

(2) has a promise of employment from an employer referred to in section 29 certifying that, within the school year in progress, the person is to be given a general edu-

cation teaching position directly related to the bachelor's degree or training described in paragraph 1 for which a teaching licence is required and that the position cannot be filled by the holder of a teaching licence.

41. A provisional teaching licence to which section 40 refers is valid for a period of not more than three years and expires at the end of the second school year following the year in which it was issued.

It may be renewed for

(1) a first period of two school years if its holder has earned at least 21 credits in education in the teacher training program, including one practicum, in general education referred to in section 40;

(2) a second period of two school years if its holder has earned at least 33 credits in education, including two practicums, in the same program; and

(3) a final period of one school year if its holder has earned at least 51 credits in education, including three practicums, in the same program.

42. A provisional general education teaching licence valid for a single period of not more than three years expiring at the end of the second school year following the year in which it was issued may be issued to a person who

(1) is in either of the following situations:

(a) is enrolled in a teacher training program in general education listed in Schedule I and is completing the fourth year of the program; or

(b) has been awarded a partial diploma recognition pursuant to section 26;

(2) has a promise of employment from an employer referred to in section 29 certifying that, within the school year in progress, the person is to be given a general education teaching position directly related to the bachelor's degree or training described in paragraph 1 for which a teaching licence is required and that the position cannot be filled by the holder of a teaching licence.

DIVISION 2 TEACHING IN VOCATIONAL TRAINING

43. A provisional vocational training teaching licence may be issued to a person who is enrolled in a teacher training program in vocational training listed in Schedule II and the person is in either of the following situations:

(1) has earned 90 credits in the teacher training program in vocational training including 60 credits in education, including all the practical training periods and probationary periods provided for in the program, and proves that

(a) a diploma of vocational studies, a diploma of college studies in a technical program, a university certificate comprising at least 30 credits or a university diploma directly related to the program to be taught in a sector of activities listed in Schedule III has been obtained;

(b) the person has a minimum of 3000 hours of practical experience or teaching in a trade directly related to the program to be taught; and

(c) the language examination required by section 37 and, if applicable, the examination required by section 38 has been passed; or

(2) has obtained a diploma of vocational studies, a diploma of college studies in a technical program, a university certificate comprising at least 30 credits or a university diploma directly related to the program to be taught in a sector of activities listed in Schedule III, and proves that

(a) the person has a promise of employment from a school board or private educational institution to which the Act respecting private education (chapter E-9.1) applies certifying that, within 12 months, the school board or private educational institution is to give the person a vocational training teaching position related to the person's diploma and that the position cannot be filled by the holder of another teaching licence;

(b) the person has a minimum of 3000 hours of practical experience or teaching in a trade directly related to the program to be taught; and

(c) three credits in pre-service vocational teacher training in a program listed in Schedule II have been earned.

44. A provisional vocational training teaching licence issued pursuant to paragraph 1 of section 43 is valid for not more than six years and expires at the end of the fifth school year following the year in which it was issued. It may be renewed for subsequent periods of five school years if its holder since the issuance of the licence or its last renewal has earned at least 15 additional credits from among those still required to obtain the diploma.

An applicant who is missing three additional credits from among the 15 required by the first paragraph may compensate for those credits by demonstrating that 250 hours have been taught for an employer referred to

in section 29 if the hours are directly related to the training for which the provisional vocational training teaching licence has been obtained, or that 500 hours of relevant experience in the workplace have been accumulated.

45. A provisional vocational training teaching licence issued pursuant to paragraph 2 of section 43 is valid for not more than four years and expires at the end of the third school year following the year in which it was issued. It may be renewed for

(1) a first period of three school years if its holder has earned at least 15 education credits in a teacher training program in vocational training listed in Schedule II, other than the credits awarded for the 3000 recognized hours of experience;

(2) a second period of two school years if its holder has earned at least 39 credits in the same program including not more than nine credits for prior learning assessment for having practised the trade in the relevant sector of activities; and

(3) a final period of two school years if its holder has earned at least 63 credits in the same program, including not more than nine credits for prior learning assessment for having practised the trade in the relevant sector of activities, other than the credits already calculated in paragraph 2.

DIVISION 3 TEACHING IN GENERAL EDUCATION FOR THE KATIVIK SCHOOL BOARD

46. A provisional general education teaching licence for the Kativik School Board may be issued to a student who has successfully completed the second practicum in the program referred to in section 9.

47. A provisional general education teaching licence for the Kativik School Board is valid for a period of not more than three years and expires at the end of the second school year following the year in which it was issued. It may be renewed for periods of two school years if its holder has earned at least 12 additional credits in the program referred to in section 9 before each renewal.

DIVISION 4 PRESCHOOL EDUCATION SERVICES

48. A provisional teaching licence to provide preschool education services may be issued to a person who

(1) is enrolled in a teacher training program in preschool education recognized since September 2001 and listed in Schedule I and has earned at least nine credits

in education in the program including three credits in educational psychology, three credits in the teaching of a subject in the Basic school regulation for preschool, elementary and secondary education, and three other credits in class management or intervention with handicapped students or students with social maladjustments or learning disabilities;

(2) has obtained a diploma of college studies in early childhood education and an equivalent training listed in Schedule VII;

(3) has a relevant working experience of 3000 hours as a preschool service educator or teacher; and

(4) has a promise of employment from an employer referred to in section 30 certifying that, within the school year in progress, the person is to be given a preschool teaching position and that the position cannot be filled by the holder of a teaching licence.

49. A provisional teaching licence to provide preschool education services to which section 48 refers is valid for a period of not more than four years and expires at the end of the third school year following the year in which it was issued.

It may be renewed for

(1) a first period of three school years if its holder has earned at least 54 education credits in the teacher training program, including one practicum, referred to in section 48;

(2) a second period of two school years if its holder has earned at least 90 credits, including two practicums, in the same program; and

(3) a final period of one school year if its holder has earned at least 114 credits, including three practicums, in the same program.

DIVISION 5 EXPIRY OF A PROVISIONAL TEACHING LICENCE

50. Every provisional teaching licence ceases to have effect as soon as its holder fails the second practical training period that is part of the required teacher training program to be completed, or is expelled from, withdraws from or otherwise ceases to be enrolled in the program, unless the university has agreed to suspend the holder's enrollment.

Except where enrolment is suspended, the holder of a provisional teaching licence must notify the Minister as soon as the holder is in a situation described in the first paragraph.

CHAPTER 6 APPLICATION, ISSUANCE AND RENEWAL PROCEDURE FOR TEACHING LICENCES AND REGISTER OF TEACHING LICENCE HOLDERS

DIVISION 1 APPLICATION, ISSUANCE AND RENEWAL OF TEACHING LICENCES

51. Every person applying for a teaching licence must provide the Minister with the following information and documents:

(1) the person's name, Social Insurance Number, address, telephone number and if available, email address;

(2) a certified copy of the person's act of birth or birth certificate and if applicable, proof of change of name or, if it not possible to provide those documents, an affidavit explaining why they cannot be provided, and the person's date and place of birth;

(3) if the person was born outside Canada, proof of citizenship and that the person is a permanent resident or is authorized to work in Canada;

(4) a copy of the person's relevant diplomas, the licence to teach outside Québec, if applicable, and any other document relevant to consideration of the application and establishing proof of the person's training and experience, such as a transcript, a document attesting to successful completion of training or an examination, a credential evaluation report issued by a competent body, a letter from an employer or any other proof of experience or teaching hours accumulated;

(5) a promise of employment when required under this Regulation;

(6) any decision of an authority in a province, territory or State or of an organization subjecting the practice of teaching to conditions;

(7) the language in which the person received the training in support of the application; and

(8) the judicial record declaration required by 25.1 of the Education Act (chapter I-13.3).

52. Every copy of a diploma, teaching licence, transcript or attestation of successful completion of training or an examination provided pursuant to this Chapter must be certified by the authority issuing the original document, unless the applicant proves that such certification is impossible to obtain, in which case a copy and an affidavit from the applicant to the effect that the copy is true to the original may be provided.

Every document provided pursuant to this Chapter and written in a language other than French or English must be accompanied by a French or English translation certified by a member of the Ordre professionnel des traducteurs, terminologues et interprètes agréés du Québec.

53. The Minister is to issue a teaching licence to any person who qualifies for the licence.

In addition to its title, the teaching licence must state

- (1) the identification number assigned to it;
- (2) the name of the holder;
- (3) the issue date and, if applicable, the expiry date;
- (4) if applicable, the fact that the holder is required to successfully complete a probationary period;
- (5) the language or languages of instruction in which the holder is proficient, after passing an examination required by this Regulation;
- (6) for a general education teaching licence, the levels authorized and if applicable, the subject for which the holder has been trained; and
- (7) for a vocational training teaching licence, the name of the program and the sector of activity listed in Schedule III corresponding to the holder's training.
- (8) for a general education teaching licence for Cree and Kativik school boards, the school board or school boards concerned.

54. Every applicant for renewal of a probationary permit or a provisional teaching licence must provide the Minister with the information and documents showing the applicant satisfies the conditions for renewal of the probationary permit or provisional teaching licence.

55. Before refusing a licence application or revoking or refusing to renew a licence, the Minister must notify the applicant or holder in writing as prescribed by section 5 of the Act respecting administrative justice (chapter J-3) and allow the applicant or holder at least 10 days to submit observations.

A person who has had a licence application or renewal refused or has had a licence revoked may not make a new application unless the application is supported by at least one new element.

DIVISION 2 REGISTER

56. The Minister is to establish a register of holders of valid teaching licences in which the particulars referred to in section 53 are to appear.

The Minister is to make the register available to school boards and the institutions governed by the Act respecting private education (chapter E-9.1), and to the authorities in the other Canadian provinces or territories responsible for the issuance of teaching licences.

CHAPTER 7 TRANSITIONAL AND FINAL

57. This Regulation replaces the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2).

58. Sections 59 to 62 apply to holders of valid teaching licences issued before 1 October 2019.

59. All teaching diplomas issued under the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2) and valid on 30 September 2019 remain valid.

The teaching licences issued under the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2) and valid on 30 September 2019 are deemed to have been issued under this Regulation and correspond to the teaching licences established under the new Regulation in the following manner:

- (1) a teaching permit issued under paragraph 5 of section 3 of the former Regulation is deemed to be a general education teaching diploma issued under section 6 of this Regulation;
- (2) a teaching authorization issued under section 10.1 of the former Regulation is deemed to be a vocational training teaching diploma issued under section 7 of this Regulation;
- (3) a teaching permit issued under paragraph 1 of section 3 of the former Regulation is deemed to be a probationary general education teaching permit issued under paragraph 1 of section 10 of this Regulation;
- (4) a teaching permit issued under paragraph 3 or 4 of section 3 of the former Regulation is deemed to be a probationary general education teaching permit issued under paragraph 2 of section 10 of this Regulation;
- (5) a teaching permit issued under paragraph 2 of section 3 of the former Regulation is deemed to be a probationary general education teaching permit issued under paragraph 3 of section 10 of this Regulation;

(6) a teaching permit issued under section 11.1 or 11.2 of the former Regulation is deemed to be a probationary vocational training teaching permit issued under paragraph 1 of section 15 of this Regulation;

(7) a teaching permit issued under section 11 of the former Regulation is deemed to be a probationary vocational training teaching permit issued under paragraph 2 of section 15 of this Regulation;

(8) a teaching permit issued under section 4 of the former Regulation is deemed to be a probationary general education teaching permit for Cree and Kativik school boards issued under section 19 of this Regulation;

(9) a provisional teaching authorization issued under section 46 of the former Regulation is deemed to be a provisional general education teaching licence issued under section 40 of this Regulation;

(10) a provisional teaching authorization issued under section 48 of the former Regulation is deemed to be a provisional general education teaching licence issued under section 42 of this Regulation;

(11) a teaching authorization issued under section 9 or 10 of the former Regulation is deemed to be a provisional vocational training teaching licence issued under paragraph 1 of section 43 of this Regulation;

(12) a provisional teaching authorization for vocational training issued under section 8 of the former Regulation is deemed to be a provisional vocational training teaching licence issued under paragraph 2 of section 43 of this Regulation;

(13) a provisional teaching authorization in general education issued under section 2.1 of the former Regulation is deemed to be a provisional general education teaching licence for the Kativik School Board issued under section 46 of this Regulation.

60. All licences and authorizations issued under the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2), valid on 30 September 2019 and having a later expiry date, expire on the date they were to expire under that Regulation. Despite the foregoing, a licence or authorization that is to expire before 30 June 2020 is deemed to expire on that date.

Renewal of a teaching licence or authorization issued under the former Regulation is, if applicable, subject to the relevant rules set out in this Regulation.

Despite the foregoing, if the application of a rule set out in this Regulation operates to prevent the renewal of a licence or authorization that would have otherwise been renewable under the former Regulation, the renewal rules of the former Regulation apply but only to the first renewal following the coming into force of this Regulation.

61. Subject to the special rules in the second and third paragraphs, the issuance conditions for a teaching diploma set out in this Regulation apply to holders of probationary permits referred to in the second paragraph of section 59. In particular, a holder of a teaching licence issued without conditions in another Canadian province or territory may be issued an equivalent teaching diploma in accordance with the provisions of this Regulation without being required to prove the conditions under the former Regulation have been met.

A holder of a teaching licence issued subject to conditions in another Canadian province or territory may be issued an equivalent teaching diploma after demonstrating that conditions equivalent to those imposed on the holder in the other Canadian province or territory or under the former Regulation have been met.

A person who began to serve a probationary period before 1 October 2019 remains subject, for the remainder of that period, to the provisions of the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2), except that this Regulation applies to a person who begins to serve a second probationary period after that date.

62. Section 51 of the Regulation respecting teaching licences (chapter I-13.3, r. 2) continues to apply to holders of a teaching permit issued pursuant to section 50 of that Regulation. The reference to Schedule II must consequently be read as a reference to Schedule I to this Regulation.

Section 57 of the Regulation respecting teaching licences continues to apply to holders of a teaching permit issued pursuant to section 56 of that Regulation.

Sections 63 and 64 of the Regulation respecting teaching licences continue to apply to holders of a teaching permit issued pursuant to section 61 or 62 of that Regulation.

Section 66 of the Regulation respecting teaching licences continues to apply to holders of a teaching permit issued pursuant to section 65 of that Regulation. The reference to Schedule V must consequently be read as a reference to Schedule II to this Regulation.

63. Up to 30 June 2022, an applicant for a teaching diploma who intends to teach French may meet the requirement to earn three of the six credits required in education pursuant to paragraph 1 of section 13 by successfully completing the three-unit course EDU 1022, Français, langue d'enseignement et apprentissage, of Télé-université de Québec,

64. This Regulation comes into force on 1 October 2019, except section 56 which comes into force on 1 July 2021.

SCHEDULE I*(ss. 6, 10, 13, 40, 42, 47 and 61)***TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION ACCREDITED SINCE 1994
AND BEFORE SEPTEMBER 2001**

University	Program name	Credits
BISHOP'S UNIVERSITY	B.A. in Educational Studies - Bachelor in Education	135
	Bachelor of Education (I-STEP: Integrated Secondary Teacher Education Path)	135
CONCORDIA UNIVERSITY	B.A. Specialization in Early Childhood and Elementary Education	120
	BFA Specialization in Art Education	120
	Bachelor of Education. Specialization in Teaching English as a Second Language	120
UNIVERSITÉ LAVAL	Baccalauréat en enseignement des arts Plastiques	120
	Baccalauréat en éducation musicale	124
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation Physique	126
	Baccalauréat en enseignement de l'anglais langue seconde	120
	Baccalauréat en enseignement au préscolaire et au primaire	125
MCGILL UNIVERSITY	Baccalauréat en enseignement secondaire	126
	Bachelor of Education, Secondary, General (2-subject option)	120
	Bachelor of Education, Kindergarten/Elementary	120
	Bachelor of Education, Major in Physical Education	120
	Bachelor of Education in Music	120
	Bachelor of Education, Teaching French as a Second Language	120
	Bachelor of Education, Teaching English as a Second Language	120
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL	Baccalauréat en enseignement secondaire	126
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	124
	Baccalauréat en éducation option "orthopédagogie"	124
	Baccalauréat en éducation option "Éducation physique et santé"	126
	Baccalauréat en éducation option "Français langue seconde"	125

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE	Baccalauréat en enseignement au secondaire	120
	Baccalauréat en enseignement au préscolaire et au primaire	120
	Baccalauréat en adaptation scolaire et Sociale	120
	Baccalauréat en enseignement en éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement de l'anglais langue seconde	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	Baccalauréat d'enseignement secondaire	120
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI	Baccalauréat d'enseignement au secondaire	120
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
	Baccalauréat en enseignement des arts	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement des langues Secondes	123
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À HULL	Baccalauréat d'enseignement au secondaire	120
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	120
	Baccalauréat en orthopédagogie	120
	Baccalauréat en enseignement des arts	120
	Baccalauréat en enseignement des langues Secondes	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL	Baccalauréat d'enseignement au secondaire	120
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire (formation initiale)	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
	Baccalauréat en arts visuels (concentration enseignement)	120
	Baccalauréat en art dramatique (concentration enseignement)	120
	Baccalauréat en danse (concentration enseignement)	120

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI	Baccalauréat en musique (concentration enseignement)	120
	Baccalauréat d'intervention en activité physique. Profil enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement du français, langue seconde	120
	Baccalauréat en enseignement de l'anglais, langue seconde	120
	Baccalauréat d'enseignement au secondaire général	120
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES	Baccalauréat d'enseignement au secondaire	126
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	120
	Baccalauréat d'enseignement en adaptation scolaire	120
	Baccalauréat en enseignement des arts	120
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes (anglais et espagnol)	120

TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION ACCREDITED AFTER SEPTEMBER 2001

University	Program name	Credits
BISHOP'S UNIVERSITY	Bachelor of Arts (Major in Education) and Bachelor of Education in Kindergarten and Elementary Education*	130
	Bachelor of Education (I-STEP: Integrated Secondary Teacher Education Path)*	135
	Bachelor of Arts or Bachelor of Science (Double Education Major) and Bachelor of Education*	126
	Bachelor of Education, Kindergarten and Education	120
	Bachelor of Education (specialties offered: English, Education; Mathematics; Social Studies; Science and Technology; French, Second Language; French, Second Language, with a component related to Spanish; Drama; Fine Arts; Music Education)	120
	Bachelor of Education, Fine Arts (Drama, Visual Arts and Music)	120

University	Program name	Credits
CONCORDIA UNIVERSITY	Bachelor of Education, Second Languages (French, Second Language)	120
	Bachelor of Secondary Education (English, Second Language, Mathematics, Science and Technology and Social Studies)	120
	Bachelor of Arts, Specialization in Early Childhood and Elementary Education*	120
	Bachelor of Education, Specialization Teaching English as a Second Language	120
	Bachelor of Fine Arts, Specialization in Art Education (visual arts)	120
	Bachelor of Early Childhood and Elementary Education	120
	Bachelor of Education, English as a Second Language	120
	Bachelor of Fine Arts, specialization in Arts Education (Visual Arts)	120
UNIVERSITÉ LAVAL	Bachelor of Education, Second Languages (English, Second Language)	120
	Bachelor of Fine Arts Education (Visual Arts)	120
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire*	123
	Baccalauréat en éducation musicale	120
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; mathématique; univers social; science et technologie; univers social et développement personnel)	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement de la musique	120
	Baccalauréat en enseignement des arts plastiques	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel et technique	120
	Baccalauréat en enseignement de l'anglais, langue seconde, avec un volet relatif à l'enseignement de l'espagnol	120
Baccalauréat en enseignement du français, langue seconde	120	
Baccalauréat en enseignement des arts Arts plastiques Musique	120	

University	Program name	Credits
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes Anglais, langue seconde Espagnol, langue tierce Français, langue seconde	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel	120
	Baccalauréat en enseignement au secondaire (éthique et culture religieuse, français, langue d'enseignement, mathématique, science et technologie, univers social)	120
MCGILL UNIVERSITY	Bachelor of Education (Kindergarten and Elementary)	120
	Bachelor of Secondary Education (specialties offered: English, Education; Mathematics; Social Studies; Science and Technology; Ethics and Religious Culture)	120
	Bachelor of Education, English, Second Language	120
	Bachelor of Education, Physical Education and Health	120
	Bachelor of Education (Music)	120
	Master's of Secondary Education (specialties offered: Education, Secondary Science [Science and Technology], Education, Mathematics [Mathematics]; Education, English, Second Language; Education, English; Education, French, Second Language; Education, Social Studies [History and Citizenship Education; Geography or History and Citizenship Education; Ethics and Religious Culture])	60
	Bachelor of Kindergarten and Elementary Education	120
	Bachelor of Arts Education (Music)	120
	Bachelor of Education Second Languages (English, Second Language)	120
	Bachelor of Education, Physical Education and Health	120
	Bachelor of Secondary Education (English, Education, Ethics and Religious Culture, Mathematics, Science and Technology, Social Studies)	120
	Master's of Education, Second Languages (English, Second Language, French, Second Language)	60
	Master's of Secondary Education (English, Education, Ethics and Religious Culture, Mathematics, Science and Technology, Social Studies)	60
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120

University	Program name	Credits
	Baccalauréat enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; mathématique; univers social; science et technologie; développement personnel)	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement du français, langue seconde	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire	120
	Maîtrise en enseignement secondaire (spécialités offertes: mathématique; science et technologie; français, langue d'enseignement; univers social)	60
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes (français, langue seconde)	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (éthique et culture religieuse, français, langue d'enseignement, mathématique, science et technologie univers social)	120
	Maîtrise en enseignement secondaire (français, langue d'enseignement, mathématique, science et technologie, univers social)	60
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TEMISCAMINGUE	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire – version anglaise	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; mathématique; univers social; arts plastiques)	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel (programme réseau)	120
	Baccalauréat en enseignement de l'anglais, langue seconde	120
	Baccalauréat en enseignement des arts (arts plastiques)	120
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes (anglais, langue seconde)	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (français, langue d'enseignement, mathématique, univers social)	120

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; mathématique; univers social)	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel (programme réseau)	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes	120
	Baccalauréat en enseignement des arts	120
	Baccalauréat en enseignement des arts (art dramatique, arts plastiques)	120
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes (anglais, langue seconde, espagnol, langue tierce)	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (français, langue d'enseignement, mathématique, science et technologie, univers social)	120
	UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire (formation initiale)*
Baccalauréat en enseignement professionnel et technique		120
Baccalauréat en art dramatique (concentration enseignement)		120
Baccalauréat en art dramatique (profil enseignement de l'art dramatique)		120
Baccalauréat en danse (concentration enseignement)		120
Baccalauréat en danse (profil enseignement de la danse)		120
Baccalauréat en musique (concentration Enseignement)		120
Baccalauréat en musique (profil enseignement de la musique)		120

University	Program name	Credits
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; sciences humaines/univers social; mathématique; science et technologie; éthique et culture religieuse)	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale, secteur des jeunes et secteur des adultes	120
	Baccalauréat en intervention en activité physique (spécialité offerte: enseignement de l'éducation physique et à la santé)	120
	Baccalauréat en enseignement de l'anglais, langue seconde	120
	Baccalauréat en enseignement du français, langue seconde	120
	Baccalauréat en art dramatique (spécialité offerte: enseignement de l'art dramatique)	120
	Baccalauréat en danse (spécialité offerte: enseignement de la danse)	120
	Baccalauréat en arts visuels et médiatiques (spécialité offerte: enseignement des arts visuels et médiatiques)	120
	Baccalauréat en musique (spécialité offerte: enseignement de la musique)	120
	Baccalauréat en enseignement en formation professionnelle et technique	120
	Maîtrise en enseignement secondaire (spécialités offertes: mathématique; science et technologie; français, langue d'enseignement univers social)	60
	Maîtrise qualifiante en enseignement en formation générale des adultes	60
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire (DEC-baccalauréat)	120
	Baccalauréat en enseignement des arts (art dramatique, arts plastiques, danse, musique)	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes (anglais, langue seconde, français, langue seconde)	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel	120

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN OUTAOUAIS	Baccalauréat en enseignement secondaire (éthique et culture religieuse, français, langue d'enseignement, mathématique, science et technologie, univers social)	120
	Maîtrise en enseignement des arts (art dramatique, arts plastiques, danse, musique)	60
	Maîtrise en enseignement secondaire (français, langue d'enseignement, mathématique, science et technologie, univers social)	60
	Maîtrise en enseignement à la formation générale des adultes (français, langue d'enseignement, français, langue seconde, mathématique, science et technologie, univers social)	60
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes*	120
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; univers social)	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialité offerte: mathématique)	120
	Baccalauréat en enseignement des arts	120
	Baccalauréat en enseignement des arts, concentration Musique	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire (spécialité offerte: enseignement primaire)	120
	Maîtrise en enseignement secondaire (spécialités offertes: français; mathématique; adaptation scolaire)	60
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire Français, langue d'enseignement Univers social	120
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; mathématique; science et technologie; univers social et développement personnel; musique [enseignement primaire et secondaire])	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale (spécialités offertes: primaire; secondaire)	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel (programme réseau)	120

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES	Baccalauréat en enseignement des arts Musique	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel	
	Baccalauréat en enseignement secondaire (éthique et culture religieuse, français, langue d'enseignement, Mathématique, science et technologie, univers social)	120
	Baccalauréat en enseignement de l'activité physique et santé	120
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; mathématique; univers social et développement personnel; science et technologie)	120
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes (spécialités offertes: anglais, langue seconde; espagnol au primaire et au secondaire)	120
	Baccalauréat en enseignement des arts	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale (spécialités offertes: primaire; secondaire)	120
	Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120
	Maîtrise en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue maternelle; mathématique; science et technologie; univers social; éthique et culture religieuse; anglais ou espagnol, langue seconde)	60
	Baccalauréat en enseignement des arts (art dramatique, arts plastiques)	120
	Baccalauréat en enseignement des langues secondes (anglais, langue seconde)	120
	Baccalauréat en enseignement en adaptation scolaire et sociale	120
Baccalauréat en enseignement de l'éducation physique et à la santé	120	
Baccalauréat en enseignement secondaire (éthique et culture religieuse, français, langue d'enseignement, mathématique, science et technologie, univers social)	120	

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE	Maîtrise en enseignement des langues secondes (anglais, langue seconde, espagnol, langue tierce)	60
	Maîtrise en enseignement secondaire (éthique et culture religieuse, français, langue d'enseignement, mathématique, science et technologie, univers social)	60
	Baccalauréat en éducation préscolaire et en enseignement primaire	120
	Baccalauréat en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; mathématique; univers social; science et technologie)	120
	Baccalauréat en enseignement de l'anglais, langue seconde	120
	Baccalauréat en adaptation scolaire et sociale (spécialités offertes: primaire; secondaire)	120
	Baccalauréat en enseignement professionnel	120
	Maîtrise en enseignement secondaire (spécialités offertes: français, langue d'enseignement; mathématique; science et technologie; univers social; anglais, langue seconde)	60

* Those programs are no longer offered but the holders of those diplomas are entitled to the diploma.

SCHEDULE II

(ss. 7, 15, 17, 18, 42, 44 and 61)

TEACHER TRAINING PROGRAMS IN VOCATIONAL TRAINING ACCREDITED SINCE 2002

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ LAVAL	Baccalauréat en enseignement professionnel et technique	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	Baccalauréat en enseignement professionnel (programme réseau)	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI	Baccalauréat en enseignement professionnel (programme réseau)	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI	Baccalauréat en enseignement professionnel (programme réseau)	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL	Baccalauréat en enseignement en formation professionnelle et technique	120
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC SHERBROOKE	Baccalauréat en enseignement professionnel (cheminement scolaire)	120

SCHEDULE III*(ss. 7, 15, 43 and 53)*

VOCATIONAL TRAINING SECTORS OF ACTIVITIES

- 1 Administration, commerce and computer technology
- 2 Agriculture and fisheries
- 3 Food services and tourism
- 4 Arts
- 5 Wood and associated materials
- 6 Chemistry and biology
- 7 Building and public works
- 8 Environment and land-use planning
- 9 Electrotechnology
- 10 Motorized equipment maintenance
- 11 Mechanical manufacturing
- 12 Forestry and pulp and paper
- 13 Communications and documentation
- 14 Maintenance mechanics
- 15 Mines and site operations
- 16 Metallurgical technology
- 17 Transportation
- 18 Leather, textile and clothing
- 19 Health
- 20 Social, educational and legal services
- 21 Beauty care

SCHEDULE IV*(ss. 10 and 40)*

TEACHER TRAINING PROGRAMS IN GENERAL EDUCATION ACCREDITED BEFORE 1994

University	Program name	Credits
CONCORDIA UNIVERSITY	Bachelor of Arts, Specialization in Early Childhood Education	90
	Bachelor of Education (Teaching of English as a Second Language)	90
UNIVERSITÉ LAVAL	Baccalauréat en enseignement au préscolaire et au primaire	90
	Baccalauréat en enseignement secondaire	90
	Baccalauréat en enseignement des arts Plastiques	90

University	Program name	Credits
McGILL UNIVERSITY	Baccalauréat en éducation musicale	96
	Baccalauréat en éducation physique	96
	Baccalauréat en enseignement de l'anglais, langue seconde	90
	Bachelor of Education (Major Program)	90
	Bachelor of Education (Major in Physical Education)	90
	Bachelor of Education (Major Program) (Teaching of French as a Second Language)	90
	Bachelor of Education (Major Program) (Teaching of English as a Second Language)	90
	Bachelor of Education, Elementary Education	90
	Bachelor of Education (General Program)	90
UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL	Bachelor of Education (Major in Teaching of Arts)	105
	Bachelor of Education (Major Program) (Major in Religious Education)	90
	Baccalauréat ès sciences avec majeure en éducation et mineure en éducation préscolaire et enseignement primaire	93
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE	Baccalauréat ès sciences en éducation Physique	101
	Baccalauréat ès sciences avec majeure en éducation et mineure en orthopédagogie	93
	Baccalauréat en activité physique	90
	Baccalauréat en enseignement au préscolaire et au primaire	90
	Baccalauréat avec majeure et mineure en pédagogie	90
	Baccalauréat en information et orientation professionnelle	90
	Baccalauréat en adaptation scolaire	90
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	90
	Baccalauréat d'enseignement secondaire	90
	Baccalauréat d'enseignement à l'enfance Inadaptée	90
	Baccalauréat d'enseignement en études Anglaises	90
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	90
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI	Baccalauréat d'enseignement en biologie	90

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À HULL	Baccalauréat d'enseignement en chimie	90
	Baccalauréat d'enseignement en histoire	90
	Baccalauréat d'enseignement en mathématiques	90
	Baccalauréat d'enseignement en études Françaises	90
	Baccalauréat d'enseignement en arts	90
	Baccalauréat d'enseignement en éducation Physique	90
	Baccalauréat d'enseignement en anglais, langue seconde	90
	Baccalauréat d'enseignement en adaptation Scolaire	90
	Baccalauréat d'enseignement en sciences Religieuses	90
	Baccalauréat d'enseignement en géographie	90
	Baccalauréat d'enseignement en physique	90
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	90
	Baccalauréat en orthopédagogie	90
	Baccalauréat d'enseignement en géographie	90
	Baccalauréat d'enseignement en histoire	90
	Baccalauréat d'enseignement en études françaises	90
	UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire (formation initiale)
Baccalauréat en enseignement du français, langue première		90
Baccalauréat en enseignement des langues Secondes		90
Baccalauréat d'enseignement moral et religieux		90
Baccalauréat d'enseignement en histoire		90
Baccalauréat d'enseignement en mathématiques		90
Baccalauréat d'enseignement en adaptation scolaire et sociale (7858 et 7856)		90
Baccalauréat d'enseignement en sciences		90
Baccalauréat en information scolaire et professionnelle		90
Baccalauréat en arts visuels, concentration enseignement		90
Baccalauréat en danse	90	

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI	Baccalauréat en art dramatique, option enseignement	90
	Baccalauréat d'enseignement en activité physique	90
	Baccalauréat en musique	90
	Baccalauréat d'enseignement en géographie	90
	Baccalauréat d'enseignement en arts plastiques	90
	Baccalauréat en sexologie, option éducation	90
	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	90
	Baccalauréat d'enseignement en français au secondaire	90
	Baccalauréat d'enseignement en géographie	90
	Baccalauréat d'enseignement en mathématiques	90
	Baccalauréat d'enseignement en adaptation scolaire et sociale	90
	Baccalauréat d'enseignement en biologie	90
	Baccalauréat d'enseignement en chimie	90
	Baccalauréat d'enseignement en histoire	90
	Baccalauréat d'enseignement en physique	90
Baccalauréat d'enseignement en études anglaises	90	
Baccalauréat d'enseignement en sciences religieuses	90	
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À TROIS-RIVIÈRES	Baccalauréat d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire	90
	Baccalauréat d'enseignement en études françaises	90
	Baccalauréat d'enseignement secondaire	90
	Baccalauréat d'enseignement en arts plastiques	90
	Baccalauréat en éducation musicale	90
	Baccalauréat d'enseignement en études anglaises	90
	Baccalauréat d'enseignement de la morale et de la religion catholiques au secondaire	90
	Baccalauréat en théologie	90
	Baccalauréat d'enseignement en activité physique	90
	Baccalauréat d'enseignement en adaptation scolaire	90

University	Program name	Credits
	Baccalauréat d'enseignement en biologie	90
	Baccalauréat d'enseignement en chimie	90
	Baccalauréat d'enseignement en géographie	90
	Baccalauréat d'enseignement en histoire	90
	Baccalauréat d'enseignement en mathématiques	90
	Baccalauréat d'enseignement en physique	90

SCHEDULE V*(s. 15)*

TEACHER TRAINING PROGRAMS IN VOCATIONAL EDUCATION ACCREDITED BEFORE 2002

University	Program name	Credits
UNIVERSITÉ LAVAL	Baccalauréat en enseignement, option enseignement professionnel	90
	Certificat de pédagogie, option enseignement professionnel	30
McGILL UNIVERSITY	Bachelor of Education (Vocational Education)	90
UNIVERSITÉ DE SHERBROOKE	Certificat d'études en formation pédagogique (C.E.F.P.)	30
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	Certificat de 1 ^{er} cycle en sciences de l'éducation (4051-4052) (cheminement professionnel) (PPMEP)	30
	Baccalauréat d'enseignement professionnel (7746) (PPMEP)	90
	Baccalauréat d'enseignement en administration	90
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI	Certificat de 1 ^{er} cycle en sciences de l'éducation (4052) (PPMEP)	30
	Baccalauréat d'enseignement technologique et professionnel (7851)	90
	Baccalauréat d'enseignement en administration (7768)	90
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN OUTAOUAIS	Certificat de 1 ^{er} cycle en sciences de l'éducation (4052) - PPMEP	30
	Baccalauréat d'enseignement professionnel (7746) (PPMEP)	90
	Baccalauréat d'enseignement en administration (7768)	90
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL	Baccalauréat d'enseignement en formation professionnelle (7913)	90
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À RIMOUSKI	Baccalauréat d'enseignement en administration (7768)	90
	Baccalauréat d'enseignement professionnel (7746) (PPMEP)	90

University	Program name	Credits
	Certificat de 1 ^{er} cycle en sciences de l'éducation (4051-4052) (PPMEP) (cheminement professionnel)	30
	Certificat de 1 ^{er} cycle en enseignement professionnel (4058)	30
	Baccalauréat d'enseignement professionnel (7746) (PPMEP)	30

SCHEDULE VI*(s. 19)*

ACCREDITED TEACHER TRAINING PROGRAMS FOR THE CREE AND KATIVIK SCHOOL BOARDS

University	Program name	Credits
McGILL UNIVERSITY	Certificate in Education for First Nations and Inuit	60
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC EN ABITIBI-TÉMISCAMINGUE	Certificat de 1 ^{er} cycle d'enseignement au préscolaire et au primaire en milieu nordique	42
UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À CHICOUTIMI	Certificat en enseignement en milieu amérindien	48

SCHEDULE VII*(s. 48)*

EQUIVALENT TRAINING RECOGNIZED FOR THE PROVISIONAL TEACHING LICENCE TO PROVIDE PRESCHOOL EDUCATION SERVICES

— attestation of college studies in early childhood education of at least 1,200 hours;

— attestation of college studies for Native early childhood educators;

— diploma of college studies in specialized education techniques or in social work techniques and one of the following:

— attestation of college studies in early childhood education of at least 1,200 hours;

— university certificate with a specialty in early childhood that includes or to which are added college or university-level courses on children health and safety and on the educational approach carried out in a teaching institution recognized by the competent authorities responsible for the education system concerned in the province or in the Canadian territory;

— university certificate with a specialty in early childhood that includes or to which are added college or university-level courses on children health and safety and on the educational approach carried out in a recognized teaching institution;

— bachelor's degree including at least 30 credits in early childhood, preschool education, special education and social adaptation (remedial education), psychoeducation or psychology, that includes or to which are added college or university-level courses on children health and safety and on the educational approach carried out in a recognized teaching institution.

104086

Draft Regulations

Notice

An Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2)

Cartage industry – Québec — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with section 5 of the Act respecting collective agreement decrees (chapter D-2), that the Minister of Labour, Employment and Social Solidarity has received an application from the contracting parties to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region (chapter D-2, r. 3) and that, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), the Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Decree increases the minimum hourly wage rates provided for in the Decree.

The impact study shows that the amendments will have a moderate impact on small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Jonathan Vaillancourt, Policy Development Advisor, Direction des politiques du travail, Ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale, 200, chemin Sainte-Foy, 5^e étage, Québec (Québec) G1R 5S1; telephone: 418 643-3840; fax: 418 643-9454; email: jonathan.vaillancourt@mtess.gouv.qc.ca.

Any person wishing to comment on the draft Decree is requested to submit written comments within the 45-day period to the Deputy Minister of Labour, Employment and Social Solidarity, 425, rue Jacques-Parizeau, 4^e étage, Québec (Québec) G1R 4Z1.

BRIGITTE PELLETIER,
*Deputy Minister of Labour, Employment
and Social Solidarity*

Decree to amend the Decree respecting the cartage industry in the Québec region

An Act respecting collective agreement decrees
(chapter D-2, ss. 2, 4 and 6.1)

1. The Decree respecting the cartage industry in the Québec region (chapter D-2, r. 3) is amended by replacing section 7.01 by the following:

“**7.01.** As of [*insert the date of coming into force of this Decree*], the minimum hourly rate is established as follows for each of the employment categories determined below:

Employment Category	Hiring rate	After 6 months	After 12 months	After 24 months
1. Helper	\$13.00	\$13.65	\$14.30	\$15.00
2. Labourer	\$13.00	\$13.65	\$14.30	\$15.00
3. Assistant-mechanic	\$14.75	\$16.03	\$16.68	\$17.95
4. Driver, class A	\$12.80	\$12.80	\$12.80	\$12.80
4.1 Driver, class B	\$15.00	\$15.50	\$16.45	\$17.25
5. Road-train driver	\$16.82	\$18.06	\$18.71	\$19.95
6. Truck driver	\$16.00	\$16.55	\$17.20	\$18.00
7. Tractor semi-trailer driver	\$17.00	\$17.60	\$18.20	\$19.00
8. Tank-truck driver	\$17.00	\$17.60	\$18.20	\$19.00
9. Tank-trailer driver	\$17.46	\$18.71	\$19.32	\$20.57
10. Float driver	\$17.00	\$17.60	\$18.20	\$19.32
11. Loading machinery operator	\$14.75	\$16.03	\$16.68	\$17.95
12. Dockman	\$13.00	\$13.65	\$14.30	\$15.00
13. Mechanic	\$18.06	\$19.31	\$19.95	\$21.20
14. Packer	\$13.00	\$13.65	\$14.30	\$15.00
15. Snow removal vehicle driver	\$16.82	\$18.06	\$18.71	\$19.95
16. Welder	\$18.06	\$19.31	\$19.95	\$21.20

The hourly rates provided for in the first paragraph and section 7.02 are increased by 2.5% as of (*insert the date occurring 12 months after the date of coming into force of this Decree*) and by 2.5% as of (*insert the date occurring 24 months after the date of coming into force of this Decree*). Despite the foregoing, the hourly rate for a class A driver is increased by 2% instead of 2.5% on the same dates.

If the rates thus increased have more than 2 decimals, only the first 2 decimals are retained and the second is increased by 1 unit if the third decimal is equal to or greater than 5.

The wage rates provided for in the first paragraph and section 7.02 may not be less than the minimum wage provided for in section 3 of the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3), increased by \$0.30.”.

2. Section 7.02 is replaced by the following:

“**7.02.** As of (*insert the date of coming into force of this Decree*), the minimum hourly rate for office clerks is the following:

Hiring rate	After 6 months	After 12 months	After 24 months
\$15.00	\$15.60	\$16.38	\$16.88”.

3. Section 7.03 is amended by replacing paragraph 2 by the following:

“(2) the rate received by a driver for each kilometre travelled is the following:

As of (<i>insert the date of coming into force of this Decree</i>),	As of (<i>insert the date occurring 12 months after the date of coming into force of this Decree</i>)	As of (<i>insert the date occurring 24 months after the date of coming into force of this Decree</i>)
\$0.250	\$0.255	\$0.260

”.

4. Section 12.01 is amended by replacing “2011” wherever it appears by “2022”.

5. Section 18.01 is amended

(1) by replacing the wage rates table in paragraph 1 by the following:

“Employment category	As of (<i>insert the date of coming into force of this Decree</i>)	As of (<i>insert the date occurring 12 months after the date of coming into force of this Decree</i>)	As of (<i>insert the date occurring 24 months after the date of coming into force of this Decree</i>)
1. Helper	\$18.77	\$19.19	\$19.67
2. Driver, class I	\$19.18	\$19.61	\$20.10
3. Driver, class II	\$19.33	\$19.76	\$20.25
4. Driver, class III	\$20.16	\$20.61	\$21.13
5. Driver, class IV	\$20.91	\$21.38	\$21.91
6. Mechanic, welder			
1st grade	\$16.50	\$16.87	\$17.29
2nd grade	\$20.16	\$20.61	\$21.13
7. Serviceman			
1st grade	\$14.85	\$15.18	\$15.56
2nd grade	\$19.33	\$19.76	\$20.25”;

(2) by replacing the wage rates table in paragraph 2 by the following:

“Employment category	As of <i>(insert the date of coming into force of this Decree)</i>	As of <i>(insert the date occurring 12 months after the date of coming into force of this Decree)</i>	As of <i>(insert the date occurring 24 months after the date of coming into force of this Decree)</i>
1. Helper	\$18.32	\$18.73	\$19.20
2. Driver, class I	\$20.01	\$20.46	\$20.97
3. Driver, class II	\$20.18	\$20.63	\$21.15
4. Driver, class III	\$20.39	\$20.85	\$21.37
5. Driver, class IV	\$21.15	\$21.63	\$22.17
6. Mechanic, welder			
1st grade	\$16.50	\$16.87	\$17.29
2nd grade	\$20.38	\$20.84	\$21.36
7. Serviceman			
1st grade	\$14.85	\$15.18	\$15.56
2nd grade	\$19.61	\$20.05	\$20.55”;

(3) by replacing the wage rates table in paragraph 3 by the following:

“Employment category	As of <i>(insert the date of coming into force of this Decree)</i>	As of <i>(insert the date occurring 12 months after the date of coming into force of this Decree)</i>	As of <i>(insert the date occurring 24 months after the date of coming into force of this Decree)</i>
1. Helper	\$20.77	\$21.24	\$21.77
2. Driver, class I	\$21.19	\$21.67	\$22.21
3. Driver, class II	\$21.37	\$21.85	\$22.40
4. Driver, class III	\$22.15	\$22.65	\$23.22
5. Driver, class IV	\$22.94	\$23.46	\$24.05
6. Mechanic, welder			
1st grade	\$16.50	\$16.87	\$17.29
2nd grade	\$21.76	\$22.25	\$22.81
7. Serviceman			
1st grade	\$14.85	\$15.18	\$15.56
2nd grade	\$21.36	\$21.84	\$22.39”;

(4) by adding the following paragraph at the end:

“The wage rates provided for in this section may not be less than the minimum wage provided for in section 3 of the Regulation respecting labour standards (chapter N-1.1, r. 3), increased by \$0.30.”

6. Section 27.01 is amended by replacing “2011” wherever it appears by “2022”.

7. Schedule II is amended

(1) by replacing “Saint-Denis” and “Sainte-Hélène” in Municipalité régionale de comté de Kamouraska of Région 01 – Bas-Saint-Laurent by “Saint-Denis-De La Boutellerie” and “Sainte-Hélène-de-Kamouraska”, respectively;

(2) by striking out “Cabano” and “Notre-Dame-du-Lac” in Municipalité régionale de comté de Témiscouata of Région 01 – Bas-Saint-Laurent;

(3) by adding “Témiscouata-sur-le-Lac” after “Saint-Pierre-de-Lamy” in Municipalité régionale de comté de Témiscouata of Région 01 – Bas-Saint-Laurent.

8. This Decree comes into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104085

Draft Regulation

Courts of Justice Act
(chapter T-16)

Schedule IV to the Courts of Justice Act — Amendment

Notice is hereby given, in accordance with section 10 of the Regulations Act (chapter R-18.1) and section 181 of the Courts of Justice Act (chapter T-16), that the Regulation to amend Schedule IV to the Courts of Justice Act, appearing below, may be made by the Government on the expiry of 15 days following this publication.

The draft Regulation makes consequential amendments to Schedule IV to the Courts of Justice Act concerning the powers and functions of administrative justices of peace relating to the Act to amend the Criminal Code, the Youth Criminal Justice Act and other Acts to make consequential amendments to other Acts, assented to on 21 June 2019.

Study of the matter has shown no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information on the draft Regulation may be obtained by contacting Patrick Naud-Cavion, Direction générale des services de justice, Ministère de la Justice, 1200, route de l'Église, 1^{er} étage, Québec (Québec) G1V 4M1; telephone: 418 644-7700, extension 21873; fax: 418 644-9968.

Any person wishing to comment on the draft Regulation is requested to submit written comments within the 15-day period to the Minister of Justice, 1200, route de l'Église, 9^e étage, Québec (Québec) G1V 4M1.

SONIA LABEL,
Minister of Justice

Regulation to amend Schedule IV to the Courts of Justice Act

Courts of Justice Act
(chapter T-16, s. 181)

1. The Courts of Justice Act (chapter T-16) is amended in Schedule IV

(1) by adding “and declarations of a person named as a surety” after “informations” in the first dash of paragraph 1 and by striking out “, undertakings and recognizances”;

(2) by adding “and declarations of a person named as a surety” after “informations” in the fifth dash of paragraph 1 and by striking out “, undertakings and recognizances”;

(3) by replacing “of ordering an interim release” in the tenth dash of paragraph 1 by “of making a release order”, and by striking out “on an undertaking or a recognizance”;

(4) by striking out the eleventh dash of paragraph 1;

(5) by striking out “and search warrants” in the twelfth dash of paragraph 1;

(6) by replacing the nineteenth dash of paragraph 1 by the following:

“confirming or cancelling appearance notices and undertakings, and issuing a summons if necessary (section 508 of the Criminal Code);”;

(7) by adding “and declarations of a person named as a surety” after “informations” in the first dash of paragraph 2 and by striking out “, undertakings and recognizances”;

(8) by replacing “of ordering an interim release” in the sixth dash of paragraph 2 by “of making a release order”, and by striking out “on an undertaking or a recognizance,”;

(9) by striking out the seventh dash of paragraph 2;

(10) by replacing the tenth dash of paragraph 2 by the following:

“confirming or cancelling appearance notices and undertakings, and issuing a summons if necessary (section 508 of the Criminal Code);”;

(11) by adding “and declarations of a person named as a surety” after “informations” in the eleventh dash of paragraph 2 and by striking out “, undertakings and recognizances”;

(12) by replacing “of ordering an interim release” in the sixteenth dash of paragraph 2 by “of making a release order”, and by striking out “on an undertaking or a recognizance,”;

(13) by striking out the seventeenth dash of paragraph 2;

(14) by striking out “and search warrants” in the eighteenth dash of paragraph 2;

(15) by replacing the twenty-fourth dash of paragraph 2 by the following:

“confirming or cancelling appearance notices and undertakings, and issuing a summons if necessary (section 508 of the Criminal Code);”.

2. This Regulation comes into force on 18 December 2019.

104090

Draft Regulation

Professional Code
(chapter C-26)

Architects

— Compensation procedure of the Ordre des architectes du Québec

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (chapter R-18.1), that the Regulation respecting the compensation procedure of the Ordre des architectes du Québec, made by the board of directors of the Ordre des architectes du Québec and

appearing below, may be examined by the Office des professions du Québec then submitted to the Government for approval, with or without amendment, on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to compensate a claimant in accordance with the compensation procedure of the Order following the use by an architect of funds for purposes other than those for which they were entrusted to the architect, in the practice of the profession.

The draft Regulation has no impact on the public and on enterprises, including small and medium-sized businesses.

Further information may be obtained by contacting Jean-Pierre Dumont, Director General and Secretary, Ordre des architectes du Québec, 420, rue McGill, bureau 200, Montréal (Québec) H2Y 2G1; telephone: 514 937-6168 or 1 800 599-6168; email: jp Dumont@oaq.com.

Any person wishing to comment is requested to submit comments within the 45-day period to Guylaine Couture, Secretary, Office des professions du Québec, 800, place D’Youville, 10^e étage, Québec (Québec) G1R 5Z3, email: secretariat@opq.gouv.qc.ca. The comments will be forwarded by the Office to the Minister of Justice and may also be sent to the professional order that made the Regulation as well as to interested persons, departments and bodies.

GUYLAINE COUTURE,
Secretary of the Office des professions du Québec

Regulation respecting the compensation procedure of the Ordre des architectes du Québec

Professional Code
(chapter C-26, s. 89.1)

1. A claimant may be compensated in accordance with this procedure following the use by an architect of funds for purposes other than those for which they were entrusted to the architect under a regulation of the Ordre des architectes du Québec made under section 89 of the Professional Code (chapter C-26).

2. The board of directors forms a committee charged with examining claims and decide claims.

The committee is composed of at least 3 members, one of whom is designated from among the elected directors of the board of directors and a member designated from among the directors appointed to the board of directors.

3. To be admissible, a claim must

(1) be sent in writing to the Order within 12 months of the claimant becoming aware that the funds have been used by the architect for purposes other than those for which they were entrusted to the architect;

(2) be accompanied by proof of the steps taken with the architect to recover the funds;

(3) state the facts in support of the claim and be accompanied by all relevant documents;

(4) indicate the amount claimed.

The period referred to in subparagraph 1 of the first paragraph may be extended by the committee if the claimant shows that, for a reason beyond the claimant's control, the claimant was unable to file the claim within that period.

4. A request made to the Order with regard to facts likely to give rise to a claim is deemed to be a claim if the request is filed within the period referred to in subparagraph 1 of the first paragraph of section 3.

The claim becomes admissible where the conditions set out in subparagraphs 2 to 4 of the first paragraph are met.

5. The secretary of the Order sends every admissible claim to the committee within 15 days following the date on which the claim becomes admissible.**6.** The secretary of the Order informs the architect and the claimant of the date of the meeting during which the claim will be examined and of their right to make representations.**7.** The committee decides whether it is expedient to accept a claim in whole or in part. Where applicable, it fixes the indemnity.

The substantiated decision is final.

8. The maximum amount that may be paid for the period covering the fiscal year of the Order is

(1) \$5,000 for a claimant in respect of an architect;

(2) \$25,000 for all the claimants in respect of an architect;

(3) \$50,000 for all the claimants.

Where all the claims filed for the period covering the fiscal year of the Order exceeds \$50,000, the amount paid to each claimant is paid in proportion to the amount of each claim.

9. In exceptional circumstances, the committee may, after having obtained the approval of the board of directors, pay an amount greater than those provided for in section 8.**10.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

104084

Index

Abbreviations: **A**: Abrogated, **N**: New, **M**: Modified

	Page	Comments
Architects — Compensation procedure of the Ordre des architectes du Québec (Professional Code, chapter C-26)	2352	Draft
Automobile Insurance Act — Regulation respecting the application (chapter A-25)	2318	M
Cartage industry – Québec (An Act respecting collective agreement decrees, chapter D-2)	2347	Draft
Collective agreement decrees, An Act respecting — Cartage industry – Québec (chapter D-2)	2347	Draft
Courts of Justice Act — Schedule IV of the Act (chapter T-16)	2351	Draft
Criminal Code — Time limit to pay the victim surcharge (R.S.C. 1985, c. C-46)	2317	N
Education Act — Teaching licences (chapter I-13.3)	2319	N
Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children Entrusted to the Régie de l'assurance maladie du Québec (An Act respecting the Ministère de la Santé et des Services sociaux, chapter M-19.2)	2315	N
Highway Safety Code and other provisions, An Act to amend the — Coming into force of certain provisions of the Act (2018, chapter 7)	2313	
Ministère de la Santé et des Services sociaux, An Act respecting the — Financial Assistance Program for the Purchase of Eyeglasses and Lenses for Children Entrusted to the Régie de l'assurance maladie du Québec (chapter M-19.2)	2315	N
Professional Code — Architects — Compensation procedure of the Ordre des architectes du Québec (chapter C-26)	2352	Draft
Schedule IV of the Act (Courts of Justice Act, chapter T-16)	2351	Draft
Teaching licences (Education Act, chapter I-13.3)	2319	N
Time limit to pay the victim surcharge (Criminal Code, R.S.C. 1985, c. C-46)	2317	N

